|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ボランティア通訳者研修会　**申込書** |  |  |
| 広島平和文化センター 国際交流・協力課　行 |  |  |
| FAX：(082)242-7452 　E-mail：**internat@pcf.city.hiroshima.jp** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **名 前：** |  | 当財団ボランティア通訳者の登録 ： 有 ・ 無※登録していない方でも参加可能です。　 | 言語： |
| **住 所：** | **〒** |
| **電 話：** | 自宅携帯 | （　　　　　）　　　　　－（　　　　　）　　　　　－ | FAX：　（　　　　　）　　　　　－ |
| **E-mail：** | パソコン　　　　　　　＠ | 携帯　　　　　　　　＠ |
| 　出席希望の回に○を記入してください。 |
| **出 欠** | 回 | 募集人数 | 日　時会　場 | 内　容 |
|  | 第１回 | 70名 | **３月１日(土) 15:00～17:00**広島国際会議場 ３階 研修室 |  **☆ボランティア通訳者派遣の制度について** 講師：当財団ボランティア通訳担当職員 内容：制度の概略、派遣実績等  **☆広島市の多文化共生の取り組み、現状等** 講師：広島市人権啓発課 多文化共生担当課長　竹内　修 内容：外国人市民を取り巻く現状と課題、施策の紹介等 **☆広島市外国人市民の生活相談コーナー窓口の現状** 講師：当財団外国人市民の生活相談コーナー担当職員、窓口担当者 内容：生活相談の内容及び事例紹介、体験談など 　 |
| 　 | 第２回 | 70名 | **３月８日(土) 15:00～17:00**広島国際会議場 ３階 研修室 |  **☆通訳ボランティアってなんだろう？** 講師：自治体国際化協会(CLAIR)地域国際化推進アドバイザー　 　　　 兵庫県国際交流協会 外国人ｲﾝﾌｫﾒｰｼｮﾝｾﾝﾀｰ ｽﾍﾟｲﾝ語相談員　　　　 医療通訳研究会(MEDINT)代表　　　村松　紀子 内容：・通訳ボランティアの実情と役割　　　　 ・ボランティア通訳者としてのマナー 　　　　・多文化共生社会における通訳者のありかた　など |
| 　 | 第３回 | 50名 | **３月１５日(土)****15:00～17:00**広島国際会議場 ３階 研修室及び平和記念公園 |  **☆ボランティア通訳の実地研修** 　講師：平和のためのヒロシマ通訳者グループ　　　　（Hiroshima Interpreters for Peace：略称ＨＩＰ）平和記念公園及び平和記念資料館を中心に活動している、平和をテーマにしたボランティア通訳者・ガイドのグループ 内容：平和記念公園で英語のガイドを想定したフィールドワーク　　　・事前説明（研修室）　　　・フィールドワーク（平和記念公園）※雨天の場合は室内で行う  |
| 英（　）中（　）ポ（　） | 第４回 | 70名 | **３月２１日(金・祝)****15:00～17:00**広島国際会議場▶英語:地下1階会議運営事務室▶中国・ﾎﾟﾙﾄｶﾞﾙ語：3階 研修室 |  **☆語学研修 ①** 講師：通訳者養成機関講師 内容：・ボランティア通訳者派遣事例に沿った内容の講義 　　　・学習方法、ロールプレイング など |
| 英（　）中（　）ポ（　） | 第５回 | 70名 | **３月２２日(土)****15:00～17:00**広島国際会議場▶英語:地下1階会議運営事務室▶中国・ﾎﾟﾙﾄｶﾞﾙ語：3階 研修室 |  **☆語学研修 ②** 講師：通訳者養成機関講師 内容：・ボランティア通訳者派遣事例に沿った内容の講義 　　　・学習方法、ロールプレイング など |